

## საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

მინა მშენებლობაში თერმულად დამუშავებული ბოროსილიკატური  
უნამსხვრევე მინა. ნაწილი 2: შესაბამისობის შეფასება. ნაწარმის  
სტანდარტი

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების  
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

**საინფორმაციო მონაცემები**

1 **შემუშავებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 **დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2009 წლის 10 სექტემბრის №35 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის საერთაშორისო ორგანიზაციის სტანდარტი ისო მნ 13024-2 : 2004 „მინა მშენებლობაში თერმულად დამუშავებული ბოროსილიკატური უნამსხვრევო მინა. ნაწილი 2: შესაბამისობის შეფასება. ნაწარმის სტანდარტი”

**4 პირველად**

5 **რეგისტრირებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2009 წლის 4 სექტემბერი №268-1.3-3073

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, გირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ICS 81.040.20

English version

Glass in building - Thermally toughened borosilicate safety glass  
- Part 2: Evaluation of conformity/Product standard

Verre dans la construction - Verre borosilicaté de sécurité  
trempé thermiquement - Partie 2: Evaluation de la  
conformité

Glas im Bauwesen - Thermisch vorgespanntes Borosilicat-  
Einscheibensicherheitsglas - Teil 2:  
Konformitätsbewertung/Produktnorm

This European Standard was approved by CEN on 27 May 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

Page

Foreword.....	4
1 Scope.....	5
2 Normative references .....	5
3 Definitions.....	6
4 Requirements .....	6
4.1 Product description .....	6
4.2 Conformity with the definition of thermally toughened borosilicate safety glass.....	7
4.3 Determination of the characteristic's performances.....	7
4.3.1 Characteristics of thermally toughened borosilicate safety glass .....	7
4.3.2 Determination of characteristics of thermally toughened borosilicate safety glass products.....	8
4.4 Durability.....	10
4.5 Dangerous substances.....	11
5 Evaluation of conformity.....	11
5.1 General.....	11
5.2 Initial type testing of the product (see 5.1, 2).....	11
5.2.1 General.....	11
5.2.2 Initial type testing of thermally toughened borosilicate safety glass .....	13
5.2.3 Initial type testing of characteristic's performances.....	15
5.3 Factory production control and inspection of samples in accordance with a prescribed test plan (see 5.1, 1a and b).....	16
5.4 Initial inspection of factory and of factory production control (see 5.1, 1c).....	16
5.5 Continuous surveillance and assessment of the factory production control (see 5.1, 1c).....	17
6 Marking and/or labelling.....	18
6.1 General.....	18
6.2 Product marking.....	18
6.3 Product characteristics .....	18
6.4 "Characteristics/performance identification paper" .....	18
Annex A (normative) Factory production control.....	19
A.1 Factory Production Control Requirements .....	19
A.1.1 General.....	19
A.1.2 Organisation .....	19
A.1.3 Control system .....	19
A.2 Marking .....	20
A.3 Inspection and testing tables of thermally toughened borosilicate safety glass production .....	20
A.3.1 Information on Table A.1 .....	20
A.3.2 Use of proxy testing.....	21
Annex B (informative) Tests for factory production control .....	25
B.1 Strength measurement.....	25
B.1.1 Four point bending strength test .....	25
B.1.2 Optical surface pre-stress measurement .....	25
B.2 Fragmentation test.....	26
B.2.1 Requirements .....	26
B.2.2 Test method.....	26
Annex C (informative) Provisions for voluntary involvement of third party(ies) .....	27

C.1	General .....	27
C.2	Voluntary tasks for third parties.....	27
C.3	Marking and labelling .....	27
<b>Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of</b>		
	<b>EU Construction Products Directive .....</b>	<b>28</b>
ZA.1	Scope and relevant characteristics.....	28
ZA.2	Procedure(s) for the attestation of conformity of thermally toughened borosilicate safety glass products .....	30
ZA.2.1	System(s) of attestation of conformity .....	30
ZA.2.2	EC Certificate and Declaration of conformity .....	32
ZA.3	CE marking and labelling .....	34
	<b>Bibliography .....</b>	<b>36</b>

## Foreword

This document (EN 13024-2:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC TC 129 “Glass in building”, the secretariat of which is held by IBN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, B, C or D, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

No existing document is superseded

This part of the document does not stand-alone; it is a part of one document:

- EN 13024-1: *Glass in Building – Thermally toughened borosilicate safety glass – Part 1: Definition and description*
- EN 13024-2: *Glass in Building - Thermally toughened borosilicate safety glass – Part 2: Evaluation of conformity/Product standard*

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the Commission of the European Commission and the European Free Trade Association, and supports the essential requirements of EC Directive(s).

This document contains other aspects of importance of trade.